

IBM Contact Optimization  
Versione 9 Release 0  
15 gennaio 2013

*Note sulla release*

**IBM**

**Nota**

Prima di utilizzare queste informazioni e il prodotto da esse supportato, leggere le informazioni in "Informazioni particolari" a pagina 11.

Questa edizione si applica alla versione 9, release 0, livello di modifica 0 di IBM Contact Optimization e alle successive release e modifiche se non diversamente indicato nelle nuove edizioni.

© Copyright IBM Corporation 2003, 2013.

---

## Indice

### **Requisiti di sistema e compatibilità . . . 1**

Nuove funzioni e modifiche nella versione 9.0.0 . . . 1

    Utilizzo di Campaign con più finestre del browser 2

Difetti risolti . . . . . 3

Problemi noti . . . . . 3

Limitazioni note . . . . . 6

### **Informazioni particolari. . . . . 11**

Marchi . . . . . 13

Normativa sulla privacy e termini di utilizzo -

Considerazioni . . . . . 13

### **Come contattare il supporto tecnico di**

**IBM . . . . . 9**



---

## Requisiti di sistema e compatibilità

Questa sezione fornisce le seguenti informazioni per questa release di IBM® Contact Optimization:

- Dove reperire le informazioni relative ai requisiti di sistema ed alla compatibilità
- Modifiche nel supporto per il software di terze parti

Contact Optimization fa parte della suite di prodotti IBM EMM .

La versione Contact Optimization 9.0.0 richiede Campaign 9.0.0.

È possibile eseguire l'aggiornamento alla versione Contact Optimization 9.0.0 dalla versione Contact Optimization 8.5 o successiva. Per istruzioni, consultare *IBM Contact Optimization - Installation Guide*.

Contact Optimization supporta i sistemi operativi a 64 bit solo per le installazioni di produzione.

### **Dove reperire le informazioni complete relative ai requisiti di sistema ed alla compatibilità**

Per un elenco delle versioni del prodotto IBM EMM compatibili con questo prodotto e un elenco dei requisiti di terze parti per questo prodotto, consultare il manuale *Recommended Software Environments and Minimum System Requirements*. Questo manuale è pubblicato nei Requisiti di sistema dettagliati nel sito web del portale Supporto IBM : (<http://support.ibm.com>).

**Nota:** Per accedere alla documentazione IBM EMM dal portale Supporto, è necessario accedere con un account IBM. Questo account deve essere collegato al numero cliente IBM. Per saperne di più in merito all'associazione dell'account con il numero cliente IBM consultare **Risorse supporto > Supporto software autorizzato** sul portale Supporto.

È inoltre possibile accedere al documento selezionando **Guida > Documentazione prodotto** quando si è collegati a IBM EMM.

---

## Nuove funzioni e modifiche nella versione 9.0.0

Sono state introdotte nuove funzioni e modifiche nella versione 9.0.0 of IBM Contact Optimization.

### **IBM Unica Optimize ridenominato**

IBM Unica Optimize è ora noto come IBM Contact Optimization.

La directory di installazione è ridenominata in ContactOptimization.

Le sessioni Optimize sono ora etichettate sessioni Contact Optimization.

## ContinueOnGenerationLoopError

Esiste una nuova proprietà di configurazione ContinueOnGenerationLoopError. È possibile utilizzare ContinueOnGenerationLoopError per continuare una sessione Contact Optimization se si riceve il messaggio di errore Il loop nella generazione non ha consentito l'eliminazione delle variabili di slack e di surplus. Consultare *GuiIBM Contact Optimization da alla risoluzione dei problemi* per ulteriori dettagli.

## Modifiche al diagramma di flusso

L'area di lavoro del diagramma di flusso IBM Campaign viene nuovamente disegnato per modificare l'aspetto e migliorare l'usabilità.

Il framework è ora basato su un componente Dojo invece che su Active-X.

La riprogettazione include modifiche all'aspetto del diagramma di flusso e dei componenti del report incluso le barre degli strumenti, le caselle di dialogo, gli indicatori di avanzamento e i relativi controlli. La funzionalità generale è invariata. Tuttavia, alcune funzionalità minori sono diverse. Per i dettagli consultare *IBM Campaign Release Notes* and la *IBM Campaign Guida per l'utente*.

## Supporto per la lingua russa

La lingua russa ora è supportata. Per informazioni relative all'impostazione delle preferenze Locale, consultare *IBM Marketing Platform Guida per l'amministratore*.

## Utilizzo di Campaign con più finestre del browser

Per utilizzare più finestre del browser con IBM Campaign 9.0.0, è necessario utilizzare **File > Nuova sessione** per aprire finestre Internet Explorer aggiuntive.

Internet Explorer 9.0 è il solo browser supportato per i diagrammi di flusso IBM Campaign 9.0.0 Inoltre, Internet Explorer 9.0 è supportato solo sui client Windows Vista o Windows 7.

Se si desidera accedere più volte a Campaign per visualizzare le informazioni affiancate, è necessario utilizzare il seguente metodo per aprire più sessioni del browser.

**Importante:** Non utilizzare nessun altro metodo per aprire più sessioni del browser. Ad esempio, non utilizzare una nuova scheda in Internet Explorer; non aprire un'altra sessione del browser dal menu **Start** o dall'icona del desktop; e non utilizzare **File > Nuova finestra** in Internet Explorer. Se si utilizzano questi metodi, IBM Campaign considera la nuova istanza del browser come la stessa sessione del browser. L'utilizzo di questi metodi può rendere confuse o compromettere le informazioni mostrate nell'applicazione.

1. Aprire Internet Explorer 9 dal menu **Start** o dall'icona del desktop.
2. Accedere a Campaign.
3. Nella finestra del browser aperta nel passo 1, selezionare **File > Nuova sessione** nella barra del menu Internet Explorer.  
Viene aperta una nuova istanza Internet Explorer.
4. Nella finestra del browser, accedere a Campaign come stesso o diverso utente.

**Attenzione:** È necessario disattivare i blocchi pop-up nel browser o nei componenti aggiuntivi del browser, come ad esempio le barre degli strumenti. I blocchi pop-up impediscono l'apertura della finestra del diagramma di flusso.

## Difetti risolti

Questa sezione elenca i difetti che sono stati corretti nella versione IBM Contact Optimization 9.0.0. I difetti vengono ordinati per numero difetto quindi per numero incidente (se applicabile).

ID problema	Descrizione
DEF063320	La parte superiore del titolo "Tutte le sessioni Optimize" è stato troncato nelle locale cinese, giapponese e coreano.
RTC11540, PMR47204	Arresto anomalo de server Optimize a causa della regola FEC Min/Max in AIX

## Problemi noti

Questa sezione elenca i problemi noti in Contact Optimization 9.0.0.

Problema	ID problema	Descrizione
La creazione della sessione Contact Optimization ha esito negativo quando si utilizza un nome livello destinatario multi-byte.	DEF023178	Se viene utilizzata una lingua con caratteri multiple-byte diversa dall'Inglese per denominare un livello destinatario, Contact Optimization non riesce a creare sessioni Contact Optimization che contengono tale livello destinatario. Per risolvere temporaneamente il problema, utilizzare la lingua Inglese oppure le serie di caratteri single-byte per denominare i livelli destinatario.
L'esecuzione di un processo Crea segmento in una tabella di appartenenza del segmento non associata può influire sui risultati della sessione Contact Optimization.	DEF050437	Se non è stata eseguita l'associazione di una tabella di sistema del livello destinatario ad una tabella di appartenenza del segmento, l'esecuzione del processo Crea segmento nella tabella popola la tabella di sistema, ma non la tabella di appartenenza del segmento. Ciò conduce a risultati non precisi dell'ottimizzazione. Se viene eseguita l'associazione delle tabelle di sistema e di appartenenza del segmento in un momento successivo, sarà necessario eseguire nuovamente il processo Crea segmento.
I messaggi di errore per il programma di utilità ACOOptAdmin non vengono visualizzati nelle locale diverse dall'inglese.	DEF051284	Quando si esegue il programma di utilità ACOOptAdmin da riga di comando utilizzando una locale diversa da quella inglese, i messaggi di errore non vengono visualizzati nella locale specificata. I messaggi di errore verranno visualizzati solo in Inglese.

Problema	ID problema	Descrizione
Il listener Contact Optimization non utilizza automaticamente la stessa locale, diversa da quella inglese, utilizzata dal listener Campaign.	DEF051876	<p>Nelle installazioni in cui sono installati Campaign ed Contact Optimization con la locale diversa dall'Inglese, il listener Contact Optimization viene avviato in Inglese invece che nella locale selezionata nell'installazione.</p> <p>Per risolvere temporaneamente questo problema, nella finestra comandi o nel file batch (ACOServer.bat o ACOServer.sh) utilizzato per avviare il listener Contact Optimization, impostare LANG=xx_XX come di seguito indicato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portoghese Brasiliano - pt_BR</li> <li>• Francese - fr_FR</li> <li>• Tedesco - de_DE</li> <li>• Italiano - it_IT</li> <li>• Giapponese - ja_JP</li> <li>• Coreano - ko_KR</li> <li>• Cinese semplificato - zh_CN</li> <li>• Spagnolo - es_ES</li> </ul> <p>Nei sistemi UNIXm utilizzare i seguenti comandi.</p> <pre>LANG=xx_XX export LANG</pre>
ACOOptAdmin ha esito negativo generando l'errore NoClassDefFoundError.	DEF054145	<p>Impossibile eseguire ACOOptAdmin quando Contact Optimization è installato in un percorso che contiene nomi di directory con spazi.</p> <p><b>Soluzione temporanea</b> - In ACOOptAdmin.bat, specificare i valori per le variabili OPTIMIZE_HOME e JAVA_HOME con doppie virgolette.</p>
L'esecuzione della sessione Contact Optimization da avviare ha esito negativo con specifiche credenziali utente non-ascii.	DEF054275	<p>L'avvio della sessione Contact Optimization ha esito negativo se il nome utente o password Marketing Platform contiene il simbolo Euro. Questo comportamento si verifica solo su piattaforme UNIX.</p> <p><b>Soluzione temporanea</b> - Non utilizzare il simbolo dell'Euro nel nome utente o nella password di Marketing Platform.</p>
unprocessables_sessionid.csv potrebbe contenere alcuni clienti che ricevono le offerte.	DEF054841	<p>In alcuni scenari, alcuni clienti che ricevono offerte potrebbero essere presenti nel file unprocessables_sessionid.csv.</p>
La sessione Contact Optimization ha esito negativo generando l'errore TENTATIVO DI RIMUOVERE I RECORD PROPOSTI OBSOLETI DA PCT.	DEF057685, INC62199	<p>In alcuni casi la sessione Contact Optimization tenta di creare indici sul PCT che già esiste.</p>
Risultato di ottimizzazione non corretto con la regola di capacità personalizzata in specifiche circostanze.	DEF058362	<p>Un cliente che soddisfa i seguenti requisiti potrebbe ricevere un numero minore di offerte rispetto a quanto desiderato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il cliente ha un numero pari di transazioni proposte.</li> <li>• Ognuna di queste transazioni ha lo stesso punteggio.</li> <li>• Tale punteggio è un valore basso.</li> </ul>



Problema	ID problema	Descrizione
Alcune etichette vengono visualizzate non correttamente in giapponese, cinese e coreano.	DEF059595	Alcune etichette convertite vengono visualizzate in modo non corretto. Ad esempio, quando si modifica manualmente la matrice di punteggio, l'etichetta verticale sul lato destro della tabella viene visualizzata al contrario. Anche per le regole di ottimizzazione che contengono <b>clienti nel segmento</b> , l'etichetta del <b>segmento</b> viene visualizzata su due righe.
Il report di riepilogo filtro offerte visualizza un conteggio non corretto dei contatti proposti che vengono rimossi da ciascuna regola di capacità cliente.	DEF059805	Il report di riepilogo offerte visualizza conteggi non corretti nella colonna "Rimosso da questa regola" per le regole di capacità personalizzata se il diagramma di flusso che partecipa alla sessione Contact Optimization contiene più date del contatto e più offerte effettuate per ogni cliente su diversi canali.
La sessione Contact Optimization ha esito negativo se esistono regole in conflitto.	DEF060267	Se si creano regole in conflitto nella sessione Contact Optimization, non si viene avvertiti e la sessione ha esito negativo. L'unica notifica è presente nel file di log: (9232) [E] [INTERFACE] ERROR: The generation loop was unable to eliminate all slack and surplus variables: CODE 999: Extended Error.
Problemi utilizzano il programma di creazione di query della versione dell'offerta.	DEF060676	Esistono diversi problemi minori con il programma di creazione di query della versione dell'offerta: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Per gli attributi personalizzati che utilizzano il tipo elemento del modulo della casella di selezione, il programma di creazione di query della versione dell'offerta non riesce ad utilizzare la casella di selezione. È necessario immettere il valore manualmente.</li> <li>• Quando viene rimosso il livello del gruppo, le condizioni del gruppo secondario vengono aggiunte alla condizione padre, e viceversa.</li> <li>• Tutti gli operatori aritmetici vengono visualizzati per una variabile stringa, ma si applicano solo uguale e non uguale.</li> <li>• Le convalide della lunghezza per gli attributi non vengono verificate al momento dell'immissione delle condizioni.</li> </ul>
Le regole della versione dell'offerta che contengono date non forniscono i risultati di ottimizzazione previsti.	DEF061554	Se viene creata una condizione della versione offerta che include una data, come ad esempio il parametro di offerta "data di fine valida" uguale a "31/12/2011", Contact Optimization non restituisce i risultati previsti.
L'esecuzione della sessione Contact Optimization ha esito negativo generando un messaggio Elemento dati XML mancante per XML di risposta.	DEF061116	Se si riceve questo errore, contattare il supporto tecnico. Inviare anche i log del server Contact Optimization per l'analisi.
Le eccezioni della regola estese agli anni solari forniscono risultati non corretti.	DEF061639	Se viene creata un'eccezione regola ad una regola di capacità # minimo/massimo di offerte in cui le date non sono comprese nello stesso anno solare, ad esempio dalla data 01/07/2011 alla data 30/06/2012, Contact Optimization non restituisce i risultati previsti.

## Limitazioni note

Questa sezione elenca i limiti noti in Contact Optimization 9.0.0.

Problema	Numero	Descrizione
Punteggi negativi causano un'attribuzione di regole non precise.		Se vengono utilizzati punteggi negativi, l'attribuzione delle regole nel report di riepilogo filtro offerte potrebbe non essere accurata.  Le offerte con punteggi negativi vengono fornite solo per soddisfare dei requisiti minimi.
Le celle collegate a TCS con assegnazioni dell'offerta non vengono visualizzate nel processo Optimize.	DEF027481, DEF061355	Se il processo Optimize è connesso ad una o più celle e le celle upstream vengono successivamente collegate alle celle top-down definite nel processo Foglio di calcolo cella di destinazione (TCS), le offerte assegnate al TCS non vengono automaticamente visualizzate nel processo Optimize. Creare un link a qualsiasi cella top-down in TCS prima di connettere queste celle ad un processo Optimize. Altrimenti è necessario assegnare manualmente le stesse offerte all'interno del processo Optimize oppure eliminare il processo Optimize e ricrearlo.
L'installazione automatica elimina il file delle proprietà del programma di installazione.	DEF042448	Quando viene eseguito il programma di installazione di IBM EMM in modalità automatica, i file di proprietà del programma di installazione vengono eliminati. Prima di eseguire il programma di installazione IBM EMM in modalità automatica per la prima volta, eseguire copie di backup di tutti i file .properties nella directory di installazione IBM EMM. Ripristinare i file .properties ogni volta che si esegue il programma di installazione in modalità automatica.
L'esecuzione del programma di utilità ACOOptAdmin con SSL ad una via richiede una configurazione aggiuntiva.	DEF046832	Impossibile utilizzare il programma di utilità <b>AC00ptAdmin</b> con SSL ad un avia fino a quando non si registra un certificato di sicurezza, si specifica un nome host e un dominio e si configura SSL_Options nel file <b>AC00ptAdmin.bat</b> .
Il canale è un attributo dell'offerta obbligatorio.	DEF051136	Qualsiasi offerta ottimizzata all'interno di IBM Contact Optimization deve includere un attributo dell'offerta del canale (ad esempio, un modello di offerta utilizzato con IBM Campaign deve avere l'attributo dell'offerta "canale" incluso). Il canale può essere un attributo dell'offerta nascosto, se si desidera. Per ulteriori informazioni relative alla configurazione degli attributi del modello dell'offerta, consultare <i>IBM Campaign Administrator's Guide</i> .
Le prestazioni della sessione Contact Optimization si riducono se si imposta un livello di registrazione su TUTTO.	DEF054539	Se si imposta il livello di registrazione su TUTTO, occorre più tempo per l'esecuzione della sessione Contact Optimization a causa dell'elevato volume di dati scritti nel file di log. Impostare il livello di registrazione su TUTTI solo se si sta tentando di determinare la causa di risultati imprevisti o di altri errori.
Impossibile eseguire la sessione al primo tentativo quando il processo unica_acosvr è arrestato.	DEF055010	Se si utilizza il comando <b>ki11</b> per arrestare unica_acosvr, il successivo tentativo di eseguire una sessione Contact Optimization potrebbe avere esito negativo generando il seguente errore Si è verificato un errore di comunicazione non noto con il processo del server Optimize IBM ..  <b>Soluzione temporanea</b> - Eseguire nuovamente la sessione Contact Optimization per completarla senza errori.

<b>Problema</b>	<b>Numero</b>	<b>Descrizione</b>
Ripetuti avvii e arresti di una sessione Contact Optimization potrebbero causare il blocco della sessione o l'arresto anomalo del processo del server Contact Optimization	DEF057799	Se si avvia e arresta una sessione Contact Optimization diverse volte con l'interfaccia utente Contact Optimization, con il programma di utilità ACOOptAdmin e ancora con l'interfaccia utente, l'esecuzione della sessione potrebbe bloccarsi o potrebbe arrestarsi in modo anomalo il server del processo Contact Optimization Questo comportamento non è regolarmente riproducibile, ma è stato osservato su Solaris.
I clienti con un punteggio uguale a zero vengono rimossi dalle regole di capacità # minimo/massimo di offerte.	DEF060320, INC68786	Non utilizzare punteggi uguali a zero nelle sessioni Contact Optimization.



---

## Come contattare il supporto tecnico di IBM

Se si riscontra un problema che non è possibile risolvere consultando la documentazione, il contatto di supporto designato dell'azienda può registrare una chiamata al supporto tecnico di IBM . Utilizzare le informazioni in questa sezione per garantire una risoluzione efficiente e valida del problema.

Se in azienda non c'è un contatto di supporto designato, rivolgersi all'amministratore di IBM per informazioni.

### Informazioni da raccogliere

Prima di contattare il supporto tecnico di IBM , raccogliere le seguenti informazioni:

- Una breve descrizione della natura del problema.
- I messaggi di errore dettagliati generati quando si verifica il problema.
- La procedura dettagliata per riprodurre il problema.
- I file di log, i file di sessione, i file di configurazione e i file di dati correlati.
- Le informazioni su ambiente di sistema e prodotto, che è possibile ottenere come descritto in "Informazioni sul sistema."

### Informazioni sul sistema

Quando si chiama il supporto tecnico di IBM , è possibile che venga richiesto di fornire delle informazioni sull'ambiente.

Se il problema non impedisce di eseguire l'accesso, la maggior parte di queste informazioni è disponibile nella pagina Informazioni su, che fornisce informazioni sulle applicazioni IBM installate.

È possibile accedere alla pagina Informazioni su selezionando **Guida > Informazioni su**. Se la pagina Informazioni su non è accessibile, è possibile ottenere il numero di versione di qualsiasi applicazione IBM visualizzando il file `version.txt` che si trova nella directory di installazione per ciascuna applicazione.

### Informazioni di contatto per il supporto tecnico di IBM

Per informazioni sui modi in cui è possibile contattare il supporto tecnico di IBM , consultare il sito Web del supporto tecnico del prodotto IBM : ([http://www.ibm.com/support/entry/portal/open\\_service\\_request](http://www.ibm.com/support/entry/portal/open_service_request)).

**Nota:** Per inserire una richiesta di supporto, è necessario effettuare l'accesso con un account IBM. Se possibile, questo account deve essere associato al proprio numero client IBM. Per ulteriori informazioni relative all'associazione del proprio account al numero cliente IBM, consultare **Risorse di supporto > Supporto software autorizzato** nel portale di supporto.



---

## Informazioni particolari

Queste informazioni sono state sviluppate per prodotti e servizi offerti negli Stati Uniti.

È possibile che IBM non offra in altri paesi i prodotti, i servizi o le funzioni illustrati in questa documentazione. Consultare il proprio rappresentante locale IBM per informazioni relative ai prodotti ed i servizi attualmente disponibili nella propria zona. Qualsiasi riferimento ad un prodotto, programma o servizio IBM non implica o intende dichiarare che può essere utilizzato solo quel prodotto, programma o servizio IBM. In sostituzione a quelli forniti da IBM, è possibile utilizzare prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti IBM. È tuttavia responsabilità dell'utente valutare e verificare il funzionamento di eventuali prodotti, programmi o servizi non IBM.

IBM potrebbe avere brevetti o domande di brevetti in corso relativi ad argomenti discussi nella presente pubblicazione. La fornitura di tale documentazione non garantisce alcuna licenza su tali brevetti. Chi desiderasse ricevere informazioni relative alle licenze può rivolgersi per iscritto a:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

Per richieste di licenze relative ad informazioni double-byte (DBCS), contattare il Dipartimento di Proprietà Intellettuale IBM nel proprio paese o inviare richieste per iscritto a:

Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual Property Law  
IBM Japan, Ltd.  
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku  
Tokyo 103-8510, Japan

Il seguente paragrafo non è valido per il Regno Unito o per tutti i paesi le cui leggi nazionali siano in contrasto con le disposizioni in esso contenute:

L'INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "NELLO STATO IN CUI SI TROVA", SENZA ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcuni stati non consentono la rinuncia a garanzie esplicite o implicite in determinate transazioni, quindi la presente dichiarazione potrebbe non essere a voi applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le informazioni incluse al suo interno vengono modificate su base periodica e tali modifiche verranno inserite nelle nuove edizioni della pubblicazione. IBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Tutti i riferimenti a siti Web non dell'IBM contenuti in questo documento sono forniti solo per consultazione. I materiali disponibili sui siti Web non fanno parte di questo prodotto IBM e l'utilizzo di questi è a discrezione dell'utente.

IBM può utilizzare o distribuire qualsiasi informazione fornita dall'utente nel modo che ritenga più idoneo senza incorrere in alcun obbligo nei confronti dell'utente stesso.

Coloro che detengono la licenza su questo programma e desiderano avere informazioni su di esso allo scopo di consentire: (i) uno scambio di informazioni tra programmi indipendenti ed altri (compreso questo) e (ii) l'uso reciproco di tali informazioni, dovrebbero rivolgersi a:

IBM Corporation  
170 Tracer Lane  
Waltham, MA 02451  
U.S.A.

È possibile che tali informazioni vengano rese disponibili in base ad adeguate condizioni contrattuali, incluso, in alcuni casi, l'addebito di un corrispettivo.

Il programma su licenza descritto in questa documentazione e tutto il materiale su licenza ad esso relativo vengono forniti da IBM nei termini dell'IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement o di eventuali accordi equivalenti intercorsi tra le parti.

Qualsiasi dato sulle prestazioni ivi contenuto è stato determinato in un ambiente controllato. Pertanto, i risultati ottenuti in altri ambienti operativi possono notevolmente variare. È possibile che alcune misurazioni siano state eseguite su sistemi a livello di sviluppo e non vi è alcuna garanzia che tali misurazioni resteranno invariate sui sistemi generalmente disponibili. Inoltre, alcune misurazioni possono essere state stimate tramite estrapolazione. I risultati reali possono variare. Gli utenti del presente documento dovranno verificare i dati applicabili per i propri ambienti specifici.

Le informazioni relative a prodotti non IBM sono state ottenute dai fornitori di tali prodotti, dagli annunci pubblicati o da altre fonti disponibili. IBM non ha testato quei prodotti e non può garantire l'accuratezza delle prestazioni, la compatibilità o qualsiasi altra dichiarazione relativa ai prodotti non IBM. Eventuali quesiti sulle funzioni di prodotti non IBM dovrebbero essere indirizzati ai fornitori.

Tutte le dichiarazioni relative all'orientamento o alle intenzioni future di IBM sono soggette a modifica o a ritiro senza preavviso e rappresentano unicamente mete ed obiettivi.

Tutti i prezzi IBM mostrati sono i prezzi al dettaglio suggeriti da IBM, sono attuali e soggetti a modifica senza preavviso. I prezzi al fornitore possono variare.

Queste informazioni contengono esempi di dati e report utilizzati in quotidiane operazioni aziendali. Per meglio illustrarli, tali esempi possono contenere nomi di individui, società, marchi e prodotti. Tutti questi nomi sono fittizi e qualsiasi somiglianza con nomi ed indirizzi utilizzati da organizzazioni di impresa realmente esistenti è puramente casuale.

LICENZA DI COPYRIGHT:



Queste informazioni contengono programmi applicativi di esempio in linguaggio sorgente, che illustrano tecniche di programmazione su varie piattaforme operative. È possibile copiare, modificare e distribuire questi programmi di esempio sotto qualsiasi forma senza alcun pagamento a IBM, allo scopo di sviluppare, utilizzare, commercializzare o distribuire i programmi applicativi in conformità alle API (application programming interface) a seconda della piattaforma operativa per cui i programmi di esempio sono stati scritti. Questi esempi non sono stati testati approfonditamente tenendo conto di tutte le condizioni possibili. IBM non può quindi garantire o assicurare l'affidabilità, l'utilità o il funzionamento di tali programmi di esempio. I programmi di esempio vengono forniti "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO" e senza alcun tipo di garanzia. IBM declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'uso degli stessi.

Se si visualizzano tali informazioni come softcopy, non potranno apparire le fotografie e le illustrazioni a colori.

---

## Marchi

IBM, il logo IBM e [ibm.com](http://ibm.com) sono marchi o marchi registrati di International Business Machines Corp., registrati in molte giurisdizioni nel mondo. Altri nomi di prodotti e servizi potrebbero essere marchi di IBM o di altre società. Un elenco aggiornato di marchi IBM è disponibile sul Web alla pagina "Copyright and trademark information" all'indirizzo [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

---

## Normativa sulla privacy e termini di utilizzo - Considerazioni

I prodotti software IBM, incluso il software come le soluzioni di servizi ("Offerta software") possono utilizzare cookie o altre tecnologie per raccogliere informazioni sull'utilizzo del prodotto, per migliorare l'esperienza dell'utente finale, per personalizzare le interazioni con l'utente o per altri scopi. Un cookie è un insieme di dati che un sito web può inviare al browser che viene memorizzato nel computer come un tag che lo identifica. In molti casi questi cookie non raccolgono informazioni personali. Se un'offerta software consente di raccogliere informazioni personali mediante i cookie e tecnologie simili, saranno fornite le seguenti specifiche.

In base alle configurazioni distribuite questa offerta software può utilizzare cookie di sessione e cookie persistenti che identificano il nome utente di ciascun utente e altre informazioni personali per la gestione della sessione, per fornire una migliorata usabilità all'utente o per tenere traccia dell'utilizzo o per scopi funzionali. Questi cookie possono essere disabilitati, ma disabilitando si eliminerà anche la funzione che essi abilitano.

Varie autorità regolano la raccolta di informazioni personali attraverso cookie e tecnologie simili. Se le configurazioni distribuite per questa offerta software forniscono la possibilità di raccogliere informazioni personali degli utenti finali mediante cookie e altre tecnologie, è necessario richiedere un parere legale relativo alle leggi in materia di tale raccolta di dati compreso qualsiasi requisito per ottenere il consenso quando necessario.

IBM > richiede di (1) fornire un chiaro e visibile collegamento alle condizioni di utilizzo del sito web del cliente (ad esempio, normative sulla privacy) compreso un collegamento alla raccolta dei dati e alle pratiche d'uso dei clienti e di IBM, (2) notificare che i cookie e i beacon gif/web trasparenti siano collocati sul computer del visitatore da IBM per conto del cliente unitamente ad una descrizione dello scopo di tali tecnologia e (3) per estensione richiesta dalla legge, ottenere il

consenso dai visitatori del sito web prima del posizionamento di cookie e beacon gif/web trasparenti collocati dal cliente o da IBM per conto del cliente sui dispositivi dei visitatori del sito web.

Per informazioni sull'utilizzo di varie tecnologie compreso i cookie, a tale scopo consultare la normativa sulla privacy online IBM all'indirizzo: <http://www.ibm.com/privacy/details/us/en> e fare riferimento alla sezione "Cookies, Web Beacons and Other Technologies."





Printed in Ireland